

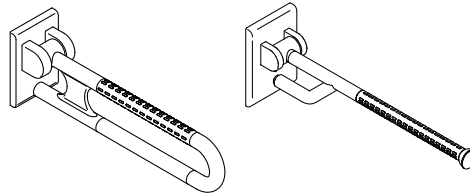
Montageanleitung Fixing Instructions Notice de montage Montage handleiding

Stützklappgriff Nylon 447/437

Lift-up support rail Nylon 447/437

Barres d'appui rabattables Nylon 447/437

Opklapbare steun Nylon 447/437



NORMBAU GmbH
77871 Renchen/Germany · Schwarzwaldstraße 15



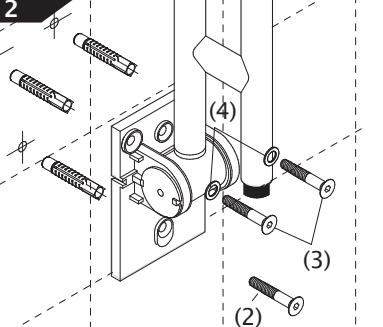
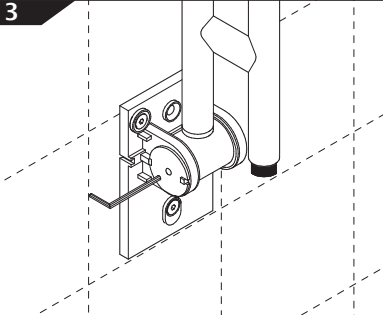
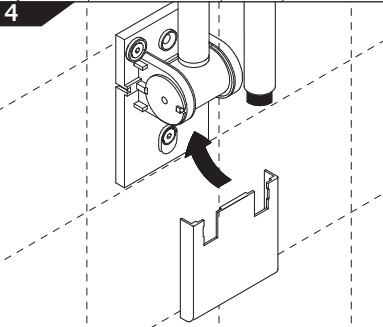
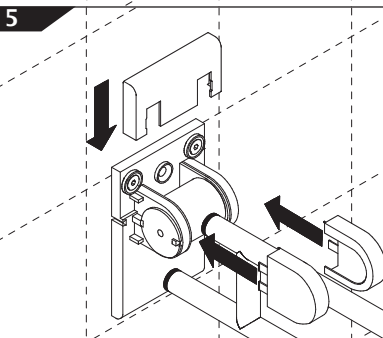
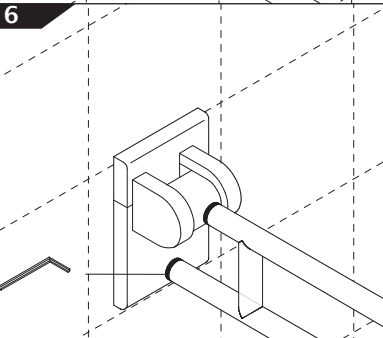
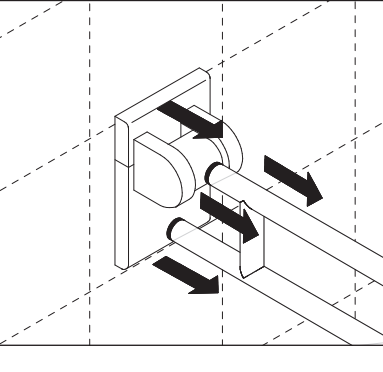
93/42/EWG



05.12.2016

EDV-Nr. 8214 130/A1

DE Verankerungsgrund prüfen und Befestigungsmaterial festlegen. Die Gewährleistung beträgt entsprechend der derzeitigen gesetzlichen Regelung 2 Jahre. Die Montage ist vom Fachmann auszuführen. Bei nicht fachgerechter Montage wird von NORMBAU keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Max. zul. Belastung auf dem Produkt 125 kg. Pflegehinweis: Reinigung mit weichem, feuchtem Tuch evtl. mit handelsüblichen Spülmitteln. Keine scheuernden oder stark säurehaltigen Reinigungsmittel verwenden!	FR Analyser la composition du support et déterminer le matériel de fixation. La durée de garantie est de deux ans selon la réglementation légale en vigueur. La fixation doit être effectuée par un professionnel. En cas de fixation inadaptée, NORMBAU n'assure aucune garantie. Charge maximale 125 kg. Conseils d'entretien: Nettoyage avec un chiffon doux humide, éventuellement avec des produits de nettoyage ou de désinfection courants. Ne pas utiliser de produits à récurer ou d'acides!	
GB Verify anchoring base and determine fixing material accordingly. According to present legislation the guarantee period is two years. The fixing has to be done by skilled workers only. If fixing has not been done professionally and in case of inappropriate use, NORMBAU will not assume liability for any consequential damages. Max. load for this product: 125 kgs. Recommendation for cleaning: Please clean with a soft, damp cloth. If necessary use only mild detergent, but NOT scouring or strong acidic cleaners.	NL Verankeringsondergrond controleren en wijze van bevestigen kiezen. De garantie is in lijn met de huidige wettelijke regeling 2 jaar. De montage is door een vakman uit te voeren. Bij niet montage door een specialist kan de aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade niet neergelegd worden bij NORMBAU. Max. toelaatbare belasting op het produkt 125 kg. Onderhoudsadvies: Reinigen met een zachte, vochtige doek eventueel met een afwasmiddel in de handel verkrijgbaar. Geen schuurmiddelen of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.	
DE Verankerungsgrund GB Anchoring base DE Beton ≥ B15 Vollziegel ≥ Mz12 Kalksandstein ≥ KSV12 GB Concrete ≥ B15 solid brick ≥ Mz12 sand lime brick ≥ KSV12 DE Leichtbauwand mit Hinterfüterung aus Hartholz oder bei Vorwandinstallation mit Befestigungsplatte aus min. 20 mm dickem Hartholz. GB Lightweight partition wall and fixing in front of the wall with premounted steel mounting plate. DE Leichtbauwand und Vorwandinstallation mit vorgerichteter Befestigungsplatte aus Stahl. GB For fixing to lightweight partition wall and fixing in front of the wall with premounted steel mounting plate. DE Gasbeton ≥ G2/V2 GB Aerated concrete ≥ G2/V2 DE Hohlziegel/Kalksandlochstein ≥ HLz4, Hohlblockstein ≥ Hbl2 GB Air brick/air sand-lime perforated brick ≥ HLz4, hollow block ≥ Hbl2	Befestigungsmaterial Fixing material 3 Universal-Dübel S12 + 3 Senk-Holzschrauben Ø 10x90 3 universal fixing S12 + 3 countersunk wood screws 10x90 dia. 3 Senk-Holzschrauben Ø 10x90 (Montageset MS 4.9 C3 Best.Nr. 0447 75) 3 countersunk wood screws 10 dia. x 90 (Fixing set MS 4.9 C3 Product code 0447 75) 3 Senkschrauben M10x60 DIN 7991 3 countersunk screws M10x60 DIN 7991 Injektionsanker, z.B. 3 Fischer FI M10 + 3 Senkschrauben M10x35 DIN 7991 Injection anchor, e.g. 3 Fischer FI M10 + 3 countersunk screws M10x35 DIN 7991 Injektions-Netzanker, z.B. 3 Fischer FI M10 N + 3 Senkschrauben M10x35 DIN 7991 Net covered injection anchor, e.g. 3 Fischer FI M10N + 3 countersunk screws M10x35 DIN 7991	<

(DE) Untere Befestigungsschraube (2) einschrauben. Schrauben (3) mit Unterlegscheiben (4) leicht anziehen. Montageplatte senkrecht ausrichten. Schrauben fest anziehen. (GB) Screw in the lower fixing screw (2). Tighten screws (3) with washers (4) a little bit. Align fixing plate in vertical position. The screws can now be tightened firmly.	2 	(FR) Fixer la vis inférieure (2). Serrer légèrement les vis (3) avec les rondelles (4). Positionner la plaque de montage verticalement. Serrer les vis à fond. (NL) Bevestigings-schroef onderzijde (2) vastschroeven. Twee andere schroeven (3) met ringen (4) licht aandraaien. Montageplaat waterpas stellen. Schroeven vastdraaien.
(DE) Durch Drehen der Klemmschraube die gewünschte Schwergängigkeit einstellen. (GB) Adjust to the required tension by turning the pin type screw.	3 	(FR) Réglage de la force pour le rabat de la barre, en tournant la vis. (NL) Door verdraaien van de klemmschroef kan men de gewenste zwaarte instellen.
(DE) Untere Abdeckung aufschieben und einrasten. (GB) Slide on lower cover and clip in.	4 	(FR) Fixer le cache inférieur en l'enfonçant jusqu'à l'enclenchement. (NL) De onderste afdekking erop schuiven en vast klikken.
(DE) Obere Abdeckung aufschieben und einrasten. Seitliche Abdeckkappen aufschieben und einrasten. (GB) Slide on upper cover and clip in. Slide on side covers and clip in.	5 	(FR) Fixer le cache supérieur en l'enfonçant jusqu'à l'enclenchement. Fixer les caches latéraux en les enfonçant jusqu'à l'enclenchement. (NL) Bovenste afdekking erop schuiven en vast klikken. Afdekcapen aan de zijkant erop schuiven en vast klikken.
(DE) Horizontale Stellung des Griffes durch Drehen des Puffers mit Innensechskantschlüssel SW8 einstellen. (GB) Align horizontal inclination of the lift-up support rail by turning the buffer with allen key SW8.	6 	(FR) Régler le positionnement horizontal de la barre en tournant le butoir à l'aide d'une clé à six pans creuse SW8. (NL) Horizontale verstelling door de buffer met een imbusleutel SW8 instellen.
(DE) Demontage Seitliche Abdeckkappen abziehen, dann untere und obere Abdeckung unten bzw. oben anheben und nach vorn abziehen. Klappgriff abschrauben. (GB) Dismounting Take off side covers, then lift lower and upper covers to remove. Screw off the lift-up support rail.		(FR) Démontage Retirer les caches latéraux, puis le cache supérieur et inférieur. Dévisser la barre d'appui. (NL) Demontage Afdekcapen verwijderen, schroeven eruit draaien en de spiegel uit de klemmen tillen. Afdekcapen en beugelhouder demonteren.